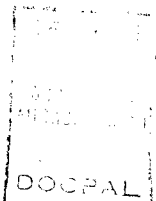


03 NO 2  
3.1.83



NOTAS PARA LA REUNION DEL IUSSP COMMITTEE ON BIOSOCIAL ASPECTS OF MORTALITY

(Liege 8 al 10 Diciembre, 1982)

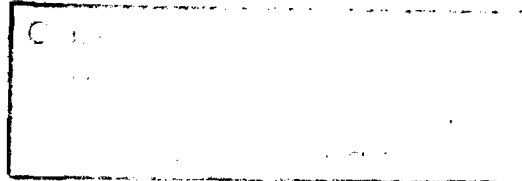
Juan Chackiel  
CELADE

Estas notas tienen como propósito dar una visión del estado actual del tratamiento de la mortalidad por parte del CELADE en América Latina. Creo importante presentarlas porque el nivel de conocimiento del comportamiento de esta variable y de formación de los demógrafos de la región tiene particularidades que la diferencian de otras regiones del mundo menos desarrollado. Además, es posible que la larga experiencia del CELADE en este campo sea de utilidad para la formulación del programa de trabajo del Comité.

I. METODOS DE ESTIMACION DE LA MORTALIDAD.

En términos generales, para aquellos países que no cuentan con buenos registros, se utilizan métodos indirectos de estimación basados fundamentalmente en censos y encuestas (preguntas retrospectivas, growth balance equation, mortalidad intercensal, etc.).

CELADE, luego de una larga experiencia en la recolección de datos, en la aplicación y en la enseñanza de los métodos, se puede decir que los ha incorporado al quehacer demográfico del centro y de la región. Un papel importante en esto ha jugado el contacto con otras instituciones y demógrafos destacados de distintas partes del mundo. Cabe mencionar los seminarios de especialización en que han participado como profesores invitados William Brass, Bourgeois Pichat, Griffith Feeney, John Hobcraft, Nathan Keyfitz y otros. Una experiencia digna de destacarse es la participación del CELADE en el Panel de América Latina organizado por la Academia Nacional de Ciencias de los Estados Unidos, lo que dió la oportunidad, a los demógrafos de la región de discutir con profundidad el funcionamiento de las técnicas que se están usando en la actualidad para 7 países latinoamericanos. Los trabajos se hicieron con participación de demógrafos de los países, del CELADE y de la Academia.



Preocupaciones actuales sobre los métodos de estimación.

Los métodos indirectos son sin duda procedimientos que conducen a estimaciones burdas que pretenden más que nada dar un orden de magnitud del indicador buscado. Son muchos los problemas sin resolver que hacen pensar en la necesidad de continuar los esfuerzos por mejorar la calidad de las estimaciones.

A continuación se mencionan algunos aspectos que en este momento constituyen problemas aún no resueltos y sobre los cuales el CELADE trata de lograr avances metodológicos.

a) En primer lugar la calidad de los datos recogidos en el terreno. Se observa en la región, en general, un deterioro en la calidad de los últimos censos de población. Parte de los problemas de información es el alto porcentaje de mujeres que no declara la información de hijos nacidos vivos e hijos sobrevivientes, fundamentalmente para mujeres jóvenes. Cosas como estas pueden ser superadas si se hacen los esfuerzos necesarios para encontrar mejores formas de averiguar el dato ya sea por diseño del cuestionario o por confección de la pregunta específica. Pero ello exige realizar trabajos experimentales en el propio terreno.

b) Se tiene una demanda cada vez mayor de estimaciones para áreas pequeñas o subpoblaciones clasificadas por variables socio-económicas. Los métodos de estimación disponibles han sido diseñados para poblaciones nacionales sin migraciones. Se hace necesario avanzar en el desarrollo de métodos adecuados para realizar estimaciones y proyecciones de subpoblaciones pequeñas.

c) Un tema sobre el que se ha estado trabajando recientemente en el CELADE es el de la 'ubicación en el tiempo' de las estimaciones de mortalidad obtenidas de preguntas retrospectivas incluídas en censos y encuestas. Los aportes de FEeney, Brass y Trussell permiten tener una idea del momento al que corresponden las estimaciones derivadas de hijos nacidos vivos/hijos sobrevivientes, orfandad y viudez, pero se presentan serios problemas en relación a la tendencia que expresan (por sesgos de los datos) y a la dificultad de obtener mortalidad adulta confiable para un momento reciente que, unida a la mortalidad al principio de la vida, permita construir una tabla de mortalidad. Otro enfoque a este asunto

es el intento de experimentar con preguntas que traten de ubicar los acontecimientos en el tiempo. Por ejemplo, se ha tratado de hacerlo en la Encuesta Demográfica Nacional de Bolivia 1980 agregando a la pregunta ¿está su madre viva? el año de fallecimiento en el caso de que la madre haya muerto.

## II. DIFERENCIALES DE MORTALIDAD.

Otro aspecto que cada vez requiere mayor atención es el conocimiento del comportamiento diferencial de la mortalidad según áreas y variables socioeconómicas. Esta información juega un papel importante para el conocimiento de los cambios en la mortalidad y para la formulación de políticas de salud.

En el CELADE pueden mencionarse dos esfuerzos de investigación en relación a esto:

a) El programa sobre Investigación de la Mortalidad Infantil en América Latina (IMIAL), dirigido por Hugo Behm, que cubre los países de América Latina que han incluido en los censos (en ocasiones encuestas) las preguntas sobre hijos nacidos vivos e hijos sobrevivientes. Con los censos de la década del 70 se han hecho hasta el momento 14 países y ya se ha comenzado a investigar los primeros censos disponibles de la década de 1980. En los censos del 70 se ha estudiado la mortalidad hasta los dos años de vida por divisiones geográficas, áreas urbano-rural y por nivel socioeconómico de acuerdo al grado de instrucción de la mujer. Además del análisis comparativo entre países, la información de los censos permitirá estudiar los cambios ocurridos y la coherencia de la información obtenida. En esta segunda vuelta se introducirán además algunos avances metodológicos (tendencias para el total del país y ciertas áreas y también grupos socioeconómicos definidos por la inserción del jefe de hogar en el aparato productivo). Esta actividad está financiada por el programa de cooperación e intercambio CELADE-Canadá.

b) En muchos países de América Latina se han llevado a cabo encuestas de fecundidad dentro del programa de la Encuesta Mundial de Fecundidad (EMF). Si bien el objetivo de este programa es mejorar el conocimiento de la fecundidad y los factores asociados, la información disponible proporciona una muy buena oportunidad para analizar algunos aspectos relacionados con la mortalidad al comienzo de la vida. En 1981, el CELADE, conjuntamente con The Office of Population Research (OPR) de la Universidad de Princeton ha llevado a cabo una inves-

tigación sobre niveles, tendencias y factores que afectan a la mortalidad en la niñez para 5 países latinoamericanos, con el apoyo de la fundación Rockefeller. Se está estudiando la posibilidad de ampliar estos análisis a los demás países que cuentan con encuestas de este tipo.

### III. INVESTIGACIONES EXPERIMENTALES

Los proyectos que a continuación se mencionan están aún en etapa experimental. Algunos de ellos ya han comenzado a probarse en el terreno (campo) y otros constituyen ideas a concretarse.

#### Estimación de la mortalidad de niños a partir de la sobrevivencia del nacimiento anterior.

La idea partió de conversaciones entre W. Brass y Jorge Somoza acerca de estudios realizados por Sheila McRae. En poblaciones con alta fecundidad, con un intervalo entre nacimientos del orden de 30 meses, sería posible medir la mortalidad de los niños con sólo preguntar a una madre, en el momento que registra un nacimiento actual, si está vivo o no el hijo que pudo haber tenido inmediatamente antes. El cociente entre los muertos y el total de nacimientos que precedieron al que se registra daría un valor aproximado de la probabilidad de morir antes de cumplir 2,5 años. La información necesaria podría ser recogida en hospitales o en organizaciones de otro tipo. Una investigación de este tipo está siendo llevada a cabo en el Paraguay por el Ministerio de Salud Pública financiado por la División Ciencias de la Salud del IDRC-Canadá.

#### Estimación de la mortalidad de la población de edad avanzada.

En todos los países de la América Latina, la sección de la tabla de vida que corresponde a personas de edad avanzada es una mera extrapolación de las tasas de mortalidad estimadas para edades por debajo de los 65 años, en algunos casos de los 80 años, en otros si bien no se trata del sector más numeroso, cualquier política relativa a la población en edad avanzada, en el campo de la salud o en el de pensiones a la vejez, por ejemplo, debería adoptarse con un conocimiento razonablemente exacto de la mortalidad de esas personas. Un problema adicional que también interesa estudiar es la mala declaración de la edad de los viejos.

Esta población es relativamente pequeña, del orden del 3 por ciento de la población total. La idea central de la investigación es la siguiente: Al cabo de un tiempo de levantado el censo (después de más o menos un año), es posible volver a la vivienda y realizar una breve investigación: (a) averiguar si la persona mayor de 65 años continúa con vida o ha fallecido y (b) establecer, con un cuidado mayor, su verdadera edad. Esta operación se plantea hacerla en forma reducida en un lugar de fácil acceso como experiencia piloto. Actualmente se está comenzando a trabajar en La Paz-Bolivia por la Asociación Boliviana de Investigadores en Mateira de Población (ABIEMP) con apoyo financiero de la División de Ciencias Sociales del IDRC, Canadá.

#### Estimaciones demográficas para comunidades indígenas.

A CELADE ha llegado la preocupación de algunos países por el estudio de comunidades indígenas con un grado de desarrollo muy primitivo y de difícil comunicación. En algunos casos el acercamiento inicial a estas comunidades se produjo a través de trabajadores de la salud, entre ellos, epidemiólogos. Es necesario pensar en metodologías para satisfacer esta demanda, en la que por supuesto la mortalidad constituye uno de los elementos.

#### Causas de muerte.

Desde hace tiempo CELADE ha hecho investigaciones sobre causas de muerte para los pocos países que disponen de buenos registros, pero ellos son una minoría. Encaramos el estudio de 'causas de muerte' en sentido amplio, más allá de aspectos clínicos pero incluye el deseo de conocer mucho de los aspectos que rodearon la muerte de las personas. Es decir que, además de la enfermedad que la causó, se desea analizar si la persona recibió atención médica o no y las condiciones materiales de vida que rodean esa muerte (agua potable, electricidad, alcantarillado, etc.).

Sobre las fuentes de información se ha pensado en lo siguiente:

- Para la población en general podría ser posible utilizar las defunciones captadas en las encuestas retrospectivas mediante la pregunta sobre defunciones por sexo y edad ocurridas en el último año o en los dos últimos. Se trataría de entregar esa información a trabajadores de la salud para que hagan la

investigación de las causas. Pensamos que esto es mejor que trabajar con personal lego.

- Causas de muerte en la infancia podría estudiarse conjuntamente con la sobrevivencia del nacimiento anterior explicado más arriba. De hecho esto se está haciendo en Paraguay.

- En la mencionada investigación sobre las personas de edad avanzada podría agregarse también la causa de muerte.

Sabemos de todos los problemas para recoger este tipo de información pero es necesario dar pasos en ese sentido.

#### IV. ENSEÑANZA.

El CELADE lleva 25 años de labor en el campo docente respecto a la Demografía. Los cursos impartidos han tenido la característica de ofrecer una formación orientada al dominio de técnicas destinadas a cuantificar y entender la realidad demográfica de los países. Otra característica importante es el sentido práctico de la enseñanza que constantemente se traduce en aplicación inmediata a los países.

El CELADE ofrece los siguientes tipos de cursos:

- a) Maestría en Demografía y en Estudios Sociales de la Población con una duración de 2 años (el primero es común).
- b) Curso Regional Intensivo en la Sede de CELADE-San José (6 meses)
- c) Cursos Nacionales Intensivos (aproximadamente 3 meses)
- d) Seminarios de especialización sobre temas específicos con profesores invitados.
- e) Seminarios de actualización para ex-alumnos del CELADE.

Como puede verse la situación actual de los demógrafos en la región no ha sido improvisada, sino que es consecuencia de una tarea sistemática de muchos años. Hoy es posible, por ejemplo, detectar una presencia creciente de ex-beccarios del CELADE en posiciones destacadas, directamente vinculadas con el campo de la población: Direcciones de estadística, centros universitarios, oficinas

de planificación y organismos internacionales. En algunos países se han formado centros especializados y asociaciones profesionales activas, tanto en enseñanza como en investigación.

En este cuadro la enseñanza de la mortalidad juega un papel preponderante. Por ejemplo en el primer año de la maestría se imparten dos materias vinculadas al tema ("Mortalidad" y "Tablas de Vida"), además de los ingredientes incluidos en otras materias como "Fuentes de Datos" y "Evaluación y estimaciones demográficas".